**ПРИЛОЖЕНИЕ 1: ПЕРЕЧЕНЬ ТРЕБОВАНИЙ**

**Техническая спецификация на товары:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Минимальные технические и общие требования** | **Заявление о соответствии минимальным техническим и общим требованиям**  ***Соответствие (Да) / Несоответ-ствие (Нет)*** | **Описание/ спецификация товара/страна происхождения (согласно коммерческому предложению) и сопутствующих услуг/ страна происхождения**  ***Укажите***  ***характеристики предлагаемого товара:*** |
|  | **Модель, производитель, страна происхождения** |  |  |
| 1. | **Детский игровой комплекс:** 2 к-та | Да  Нет |  |
| 1.1 | **Детский игровой комплекс должен представлять собой модульную сборно-разборную конструкцию, стилизованную под парусное судно с использованием пристраиваемого игрового оборудования и декоративных элементов** | Да  Нет |  |
| 1.2 | **Год выпуска:** 2021, новый, не бывший в эксплуатации или в ремонте | Да  Нет |  |
| 1.3 | **Габаритные размеры с учетом пристраиваемого игрового оборудования:**  **длина:** в диапазоне от 12000 до 16000 мм;  **ширина:** в диапазоне от 7500 до 10000 мм;  **высота палуб (игровых площадок):**  в диапазоне от 1200 до 2100 мм;  **высота мачты (мачт) от уровня земли:**  в диапазоне от 7000 до 10000 мм | Да  Нет |  |
| 1.4 | **Размеры зоны безопасности:**  **длина:** в диапазоне от 13500 до 17500 мм;  **ширина:** в диапазоне от 9000 до 12000 мм | Да  Нет |  |
| 1.5 | **Основные элементы (согласно техническим спецификациям, техническим данным предлагаемого товара в форме каталогов/технических брошюр/паспорта изделия и т.д.:**  - корпус;  - палубы (игровые площадки), кол-во – как минимум, 2 шт.;  - мачта (мачты) с реями, с фигурным флагом на вершине мачты, кол-во – как минимум, 1 шт.;  - приставная лестница с поручнями, кол-во – как минимум, 1 шт.  - мостики разного вида (например, подвесной, наклонный, радиусный и т.д.) с перилами или ограждениями – как минимум 4 шт.;  - ограждения высотой не менее 700 мм от уровня игровой площадки или мостика;  декоративные элементы;  - брус, имитирующий бушприт, на носу корабля;  - штурвал декоративный;  - несущие столбы; снизу столбы должны заканчиваться металлическими подпятниками (закладными, арматурой), которые бетонируются в землю при установке. | Да  Нет |  |
| 1.6 | **Основное пристраиваемое игровое оборудование снаружи (согласно техническим спецификациям, техническим данным предлагаемого товара в форме каталогов/технических брошюр/паспорта изделия и т.д.)**  - горка с боковой стороны, кол-во – как минимум, 1 шт.;  - двойная горка или спиральная (винтовая) горка с кормовой стороны – 1 шт. | Да  Нет |  |
| 1.7 | **Дополнительное пристраиваемое игровое оборудование внутри и снаружи детского игрового комплекса(согласно техническим спецификациям, техническим данным предлагаемого товара в форме каталогов/технических брошюр/паспорта изделия и т.д.), не менее четырех единиц разных типов, включая, но не ограничиваясь, позиции, указанные ниже:**  - тоннельная горка;  - гибкая лестница из армированного - полипропиленового каната и пластиковых ступенек;  - альпинистская стенка с отверстиями для рук и ног;  - наклонная альпинистская стенка с перилами;  трапециевидная полипропиленовая стенка для лазания;  - шведская стенка;  - рукоход металлический;  - лиана;  - канат;  - сетка из армированного полипропиленового каната;  - шест металлический;  - шест для лазанья металлический со спиралью;  - лестница металлическая вертикальная;  - трап-барабан с канатом или без и т.д. | Да  Нет |  |
| 1.8 | **Используемые материалы:**  Все материалы, используемые при изготовлении комплекса, должны соответствовать требованиям СТБ 614-2007 «Оборудование детских игровых площадок. Общие технические условия» и СТБ EН 1176-2006 (части 1-7) «Оборудование детских игровых площадок», включая, но не ограничиваясь, следующие материалы:  - деревянная доска и деревянный брус, склеенный под прессом из нескольких отборных досок из древесины хвойных пород, подвергнутой специальной обработке и сушке до влажности 7-13%. Брус и доска должны быть тщательно отшлифованы и окрашены профессиональными водорастворимыми красками или пропитаны антисептиком с тонирующей защитной пропиткой. Не допускается применение легко воспламеняемых красок;  - фанера ФСФ, изготовленная из шлифованного березового или ольхового шпона повышенной водостойкости, склеенного фенолформальдегидным клеем класса эмиссии Е1 или высшего класса с предварительной заделкой (замазкой или вставками) естественных дефектов древесины. Фанера должна соответствовать нормативам ЕН 636-3 и быть устойчивой к атмосферным воздействиям. Детали должны быть тщательно отшлифованы и окрашены профессиональными двухкомпонентными красками. Не допускается применение легко воспламеняемых красок;  - металлические элементы, покрытые порошковыми красками;  - оцинкованный крепеж;  - пластиковые заглушки на местах резьбовых и болтовых соединений;  - синтетические материалы, в том числе пластмассы, армированные стекловолокном, с полимерным покрытием. | Да  Нет |  |
| 1.9 | **Соответствие стандартам и сертификация**  Проектирование и изготовление детского игрового комплекса должно осуществляться в соответствии с требованиями государственных стандартов Республики Беларусь СТБ 614-2007 «Оборудование детских игровых площадок. Общие технические условия» и СТБ EН 1176-2006 (части 1-7) «Оборудование детских игровых площадок».  При этом должны быть соблюдены следующие основные требования безопасности:  - комплекс должен быть сконструирован таким образом, чтобы возможный риск при игре был очевиден и легко распознаваем ребенком. Если ребенку стало плохо при игре, конструкция оборудования должна позволять беспрепятственный доступ взрослого для оказания помощи ребенку;  - комплекс должен быть изготовлен из прочных и безопасных для здоровья детей материалов. Не допускается применение полимерных легковоспламеняющихся материалов, материалов, опасных по токсичности продуктов горения, новых материалов, свойства которых недостаточно изучены;  - деревянное оборудование должно быть выполнено из твердых пород дерева со специальной обработкой, предотвращающей гниение, усыхание, возгорание, образование сколов, быть отполировано. Металлические конструкции должны иметь надежные соединения, влагостойкую покраску и антикоррозийное покрытие;  - в конструкции комплекса должны быть полностью исключены такие отверстия и сочленения поверхностей, которые могут привести к застреванию частей тела ребенка и предметов его одежды, а также их попаданию под элементы оборудования в состоянии движения. Угол между стенками V-образных зазоров и щелей должен быть не менее 60°. Кроме того, подвижные и неподвижные элементы оборудования не должны образовывать сдавливающих или режущих поверхностей;  - не допускается наличие выступающих гвоздей, незащищенных выступающих концов проволочных канатов или острых частей. Выступающие концы резьбовых соединений должны быть защищены, например, колпачковыми гайками. Гайки и головки болтов не должны иметь заусенцев. Сварные швы должны быть зачищены. Доступные для детей углы, края, а также выступающие более чем на 8 мм части (например, гайки и головки болтов) оборудования должны быть закруглены. Минимальный радиус закругления - 3 мм;  - для защиты детей от падения с комплекса должны быть установлены перила и ограждения.  Комплекс должен соответствовать требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза «О безопасности оборудования для детских игровых площадок» от 17.05.2017 № 21 (ТР ЕАЭС 042/2017) и иметь подтверждение в форме Сертификата соответствия ТР ЕАЭС. | Да  Нет |  |
| 1.10 | **Документация**  При поставке поставщик должен представить следующую документацию на русском либо белорусском языке:  - технический паспорт, содержащий информацию в соответствии с пунктом 37 Технического регламента Евразийского экономического союза «О безопасности оборудования для детских игровых площадок» (ТР ЕАЭС 042/2017);  - комплектовочную ведомость (отдельно или в составе технического паспорта);  - инструкцию по монтажу и размещению оборудования в соответствии с пунктом 37 ТР ЕАЭС 042/2017 (отдельно или в составе технического паспорта);  - инструкцию по техническому обслуживанию в соответствии с пунктом 6.4 СТБ ЕН 1176-1-2006 (отдельно или в составе технического паспорта);  - копию действующего сертификата соответствия ТР ЕАЭС 042/2017. | Да  Нет |  |
| 1.11 | **Маркировка**  На оборудовании детского игрового комплекса должна быть маркировка с указанием:  - наименования и адреса изготовителя или уполномоченного представителя;  - условного обозначения и года изготовления;  - базовой отметки заглубления;  - обозначения стандарта СТБ ЕН 1176. | Да  Нет |  |
| 1.12 | **Сборка и установка**  Сборка и установка детских игровых комплексов либо шеф-монтажные работы будут выполнены победителем торгов по отдельным договорам с конечными пользователями – ОУП «Гродномелиоводхоз» и ГУ «Районный физкультурно-спортивный клуб «Дривятич» | Да  Нет |  |
| 1.13 | **Гарантийный срок и срок эксплуатации**  Гарантийный срок – не менее 12 месяцев с даты приемки.  Срок эксплуатации – не менее 5 лет.  **После приемки товара ПРООН право пользования гарантийными обязательствами на товар переходит от ПРООН к Конечным пользователям товара:** **ОУП «Гродномелиоводхоз» и ГУ «Районный физкультурно-спортивный клуб «Дривятич»** | Да  Нет |  |

**Требования к поставке**

|  |  |
| --- | --- |
| **Требования к поставке** | |
| **Дата и время поставки** | Участник торгов должен поставить товары не позднее **70 календарных дней** с момента вступления в силу Договора. |
| **Условия поставки (ИНКОТЕРМС 2020)** | DAP д. Соничи, Республика Беларусь, DAP г. Браслав, Республика Беларусь или Франко-склад Покупателя - доставка транспортом и за счет Поставщика по указанным ниже адресам (для поставки с территории Республики Беларусь) |
| **Таможенное оформление**  **(должно быть привязано к ИНКОТЕРМС)** | Не применимо  Будет осуществляться силами:  ПРООН  Поставщика/участника торгов  Экспедитора |
| **Точный адрес (адреса) места (мест) доставки** | 1. Республика Беларусь, Гродненская обл., Гродненский район, Сопоцкинский поселковый совет, д. Соничи, 3А - один комплект;  2. Республика Беларусь, Витебская обл., г. Браслав, ул. Дзержинского 77 – один комплект |
| **Требования по отправке товарно-транспортных документов (при использовании экспедитора)** | Отгрузочные документы должны быть высланы по адресам, указанным выше |
| **Требования к упаковке** | Упаковка должна обеспечить доставку товаров в неповрежденном виде. |
| **Обучение эксплуатации и обслуживанию** | Не требуется |
| **Предпочтительный способ транспортировки** | Наземным транспортом |

**ПРИЛОЖЕНИЕ 2: ФОРМА ПОДАЧИ КОММЕРЧЕСКОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

*Претендентам необходимо заполнить настоящую форму, включая краткую информацию о компании и декларацию участника торгов, подписать ее и направить как часть своего коммерческого предложения вместе с Приложением 3: Техническое и финансовое предложение. Участник торгов должен заполнить настоящую форму в соответствии с инструкциями. Изменения формата не разрешаются, замены данной формы другими документами приниматься не будут.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Наименование участника торгов: | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. | |
| Ссылка на ЗКП: | **UNDP/ 353/2021** | Дата: Кликните или нажмите здесь, чтобы указать дату. |

**Краткая информация о компании**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Наименование** | | **Подробная информация** | | | |
| Юридическое название участника торгов или ведущей организации, представляющей совместные предприятия | | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. | | | |
| Юридический адрес, город, страна | | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. | | | |
| Вебсайт | | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. | | | |
| Год регистрации | | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. | | | |
| Организационно-правовая форма собственности | | Выберите из списка | | | |
| Зарегистрирована ли Ваша компания в качестве поставщика в ГРООН? | | Да  Нет Если да, вставьте номер поставщика ГРООН | | | |
| Имеет ли Ваша компания сертификат гарантии качества (напр., ISO 9000 или аналогичный) *(При наличии предоставьте копию действительного сертификата)* | | Да  Нет | | | |
| Имеет ли Ваша компания экологический сертификат, например, ISO 14001 или ISO 14064 или аналогичный? *(При наличии предоставьте копию действительного сертификата)* | | Да  Нет | | | |
| Есть ли у Вашей компании письменная декларация о политике охраны окружающей среды? *(Если да, то предоставьте копию)* | | Да  Нет | | | |
| Проявляет ли Ваша организация значительное стремление к устойчивому развитию другими способами, например посредством документов о внутренней политике компании касательно расширения прав и возможностей женщин, возобновляемых источников энергии или членства в торговых организациях, развивающих и внедряющих такие инициативы  *(Если да, предоставьте копию документа).* | | Да  Нет | | | |
| Является ли Ваша компания членом Глобального пакта ООН? | | Да  Нет | | | |
| Банковские реквизиты | | Название банка: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.  Адрес банка: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.  IBAN (международный номер банковского счета): Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.  Код SWIFT/BIC: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.  Валюта счета: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.  Номер банковского счета: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. | | | |
| **Соответствующий предыдущий опыт: 3 договора** | | | | | |
| **Наименования предыдущих договоров** | **Контактные данные заказчика и лица, дающего рекомендацию, включая адрес электронной почты** | | **Стоимость договора** | **Период действия** | **Виды осуществляемой деятельности** |
|  |  | |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |

**Декларация участника торгов**

| **Да** | **Нет** |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | **Требования и условия:** Я (мы) прочитал и полностью понимаю настоящий Запрос коммерческого предложения, включая Инструкции и данные, содержащиеся в настоящем Запросе коммерческого предложения, Перечень требований, Общие условия для договоров ПРООН и любые Специальные условия договора. Я (Мы) подтверждаю согласие участника торгов на обязательность этих документов. |
|  |  | Я (мы) подтверждаю, что участник торгов располагает необходимыми производственными мощностями, возможностями, а также имеет необходимые лицензии для полного удовлетворения требований настоящего ЗКП или может превысить их, и сможет исполнять свои обязанности в течение всего периода действия соответствующего договора. |
|  |  | **Этика**: Подавая настоящее коммерческое предложение, я (мы) гарантирую, что участник торгов: не заключал каких-либо ненадлежащих, незаконных, предполагающих сговор или мешающих свободной конкуренции соглашений с кем-либо из конкурентов; не связывался напрямую или косвенно с каким-либо представителем покупателя (за исключением контактного лица) с целью лоббирования или получения информации, связанной с настоящим запросом коммерческого предложения; не пытался повлиять на кого-либо из представителей покупателя или обеспечить для него личную мотивацию, вознаграждение или выгоду в любой иной форме. |
|  |  | Я (мы) подтверждаю, что обязуюсь не вовлекать ООН или любую другую сторону в запрещенные или иные неэтичные практики и вести свою деятельность, избегая создания любых финансовых, операционных, репутационных или иных неоправданных рисков для ООН, а также ознакомился с Кодексом поведения поставщиков Организации Объединенных Наций: <https://www.un.org/Depts/ptd/about-us/un-supplier-code-conduct> и понимаю, что в нем приведены минимальные стандарты, которым должны отвечать поставщики ООН. |
|  |  | **Конфликт интересов:** Я (мы) подтверждаю, что участник торгов не имеет реального, потенциального или усматриваемого конфликта интересов, направляя настоящее коммерческое предложение или заключая договор с целью выполнения требований. В случае возникновения конфликта интересов в рамках процедуры торгов, участник торгов незамедлительно сообщит об этом контактному лицу организации, осуществляющей закупку. |
|  |  | **Запреты, санкции:** Настоящим заявляю (заявляем), что в отношении нашего предприятия, его филиалов или дочерних предприятий или сотрудников, включая любых участников совместного предприятия/консорциума или субподрядчиков или поставщиков в рамках любой части договора, отсутствует запрет на закупку со стороны Организации Объединенных Наций, включая запреты, указанные в Сборнике санкционных перечней Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, и они не были временно исключены, отстранены или иным образом признаны не соответствующими критериям правомочности любой из организаций ООН или Группой Всемирного банка или любой другой международной организацией. |
|  |  | **Банкротство**: Я (мы) не объявляли о банкротстве, в отношении нашего предприятия не ведется процедур банкротства или принудительной ликвидации, а также нет судебных решений или исков на рассмотрении, которые могли бы препятствовать нашей деятельности в обозримом будущем. |
|  |  | **Срок действия коммерческого предложения:** Я (мы) подтверждаю, что настоящее коммерческое предложение, включая финансовое предложение, остается действительным для заключения контракта в течение всего заявленного срока действия предложения. |
|  |  | Я (мы) понимаю и признаю, что ПРООН не несет каких-либо обязательств по принятию любого из полученных ею коммерческих предложений, и подтверждаю, что товары, указанные в нашем предложении, являются новыми и не были ранее в употреблении. |
|  |  | Лицо, подписывающее настоящую декларацию, заявляет, гарантирует и соглашается с тем, что оно уполномочено организацией (организациями) подписать настоящую декларацию от ее (их) имени. |

Подпись:

Имя: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.

Должность: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.

Дата: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.

**ПРИЛОЖЕНИЕ 3: ТЕХНИЧЕСКОЕ И ФИНАНСОВОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ — ТОВАРЫ**

*Претендентам необходимо заполнить настоящую форму, подписать ее и направить ее в составе коммерческого предложения вместе с Приложением 2: Форма подачи коммерческого предложения. Участник торгов должен заполнить настоящую форму в соответствии с инструкциями. Изменения формата не разрешаются, замены данной формы другими документами приниматься не будут.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Наименование участника торгов: | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. | |
| Ссылка на ЗКП: | **UNDP/ 353/2021** | Дата: Кликните или нажмите здесь, чтобы указать дату. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Валюта финансового предложения:** Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.  **ИНКОТЕРМС:** Доставка транспортом и за счет Поставщика в пункты назначения | | | | | |
| **№** | **Описание** | **Единица измерения** | **Кол-во** | **Цена за единицу (без НДС)** | **Общая стоимость (без НДС)** |
| 1. | Детский игровой комплекс | Комплект | 2 |  |  |
| 2. | Стоимость доставки |  |  |  |  |
| **Общая стоимость (без НДС)** | | | | |  |
| **НДС (если применимо)** | | | | |  |
| **Общая стоимость (с НДС, если применимо)** | | | | |  |

*Примечание:*

1. *Пункты назначения указаны в Приложении 1. Количество товара, доставляемого по пунктам назначения, указано в Приложении 1.*
2. *Общая стоимость предложения должна включать поставку требуемого оборудования на условиях согласно поз. «Условия поставки ИНКОТЕРМС 2020» таблицы «Требования к поставке» Приложения 1, гарантию и все прочие применимые расходы.*
3. *Ценовые предложения участников торгов-нерезидентов Республики Беларусь, не должны содержать НДС. В случае ценовых предложений от участников торгов-резидентов Республики Беларусь, НДС, если включен, должен быть указан в ценовом предложении. Ценовые предложения участников торгов будут сравниваться без НДС.*

Подпись:

Имя: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.

Должность: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.

Дата: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.

**Соответствие требованиям**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Ваши ответы** | | |
| **Да, мы обеспечим соответствие.** | **Нет, мы не можем обеспечить соответствие.** | **Если вы не можете обеспечить соответствие, пожалуйста, укажите Ваше альтернативное предложение.** |
| **Соответствие минимальным требованиям спецификации** |  |  | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. |
| **Условия поставки (ИНКОТЕРМС 2020)**  DAP д. Соничи, Республика Беларусь, DAP г. Браслав, Республика Беларусь  или Франко-склад Покупателя - доставка транспортом и за счет Поставщика по указанным в ЗКП адресам (для поставки с территории Республики Беларусь) |  |  | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. |
| **Срок поставки** В течение 70 календарных дней с момента вступления в силу Договора |  |  | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. |
| **Требования в отношении гарантийного срока и срока эксплуатации** Требования указаны в таблице “Техническая спецификация на товары” данного Запроса коммерческого предложения |  |  | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. |
| **Срок действия коммерческого предложения** Не менее 60 календарных дней с даты крайнего срока подачи предложений |  |  | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. |
| **Условия оплаты**  100% в течение 15 (пятнадцати) календарных дней после получения товаров, работ и/или услуг и предоставления документов, являющихся основанием для оплаты. |  |  | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. |
| **Поставка оборудования в полном комплекте**, анонсированном производителем, в соответствии с требованиями Приложения 1 |  |  | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. |
| **Принятие всех положений Общих условий для контрактов ПРООН** |  |  | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. |
| **Наличие должным образом заполненных документов**, указанных в позиции “Документы, входящие в состав предложения”, Раздел 2 “Инструкции и данные по запросу коммерческого предложения” |  |  | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. |
| **Сборка и установка**  Сборка и установка детских игровых комплексов либо шеф-монтажные работы будут выполнены победителем торгов по отдельным договорам с конечными пользователями – ОУП «Гродномелиоводхоз» и ГУ «Районный физкультурно-спортивный клуб «Дривятич» либо другой организацией, которая имеет опыт установки игровых площадок. |  |  | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. |

**Иная информация:**

|  |  |
| --- | --- |
| Оценочный вес/объем/размер груза: | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. |
| Страна (страны) происхождения:  (*если необходима лицензия на экспорт, она должна быть предъявлена в случае заключения контракта*) | Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. |

|  |  |
| --- | --- |
| Я, нижеподписавшийся, подтверждаю наличие у меня должных полномочий для подписания настоящего коммерческого предложения и принятия обязательств от лица нижеуказанного предприятия в случае, если наше коммерческое предложение будет принято ПРООН для заключения контракта. | |
| *Точное название и адрес предприятия*  Название предприятия Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.  Адрес: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.  Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.  Тел.: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.  Адрес электронной почты: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. | Подпись уполномоченного лица:  Дата: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.  Имя: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.  Должность уполномоченного представителя с правом подписи: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст.  Адрес электронной почты: Кликните или нажмите здесь, чтобы ввести текст. |